

# Новая Verso





**Toyota Verso.**  
**Для всех разная, для всех одна.**



Универсальность еще никогда  
не была такой желанной.

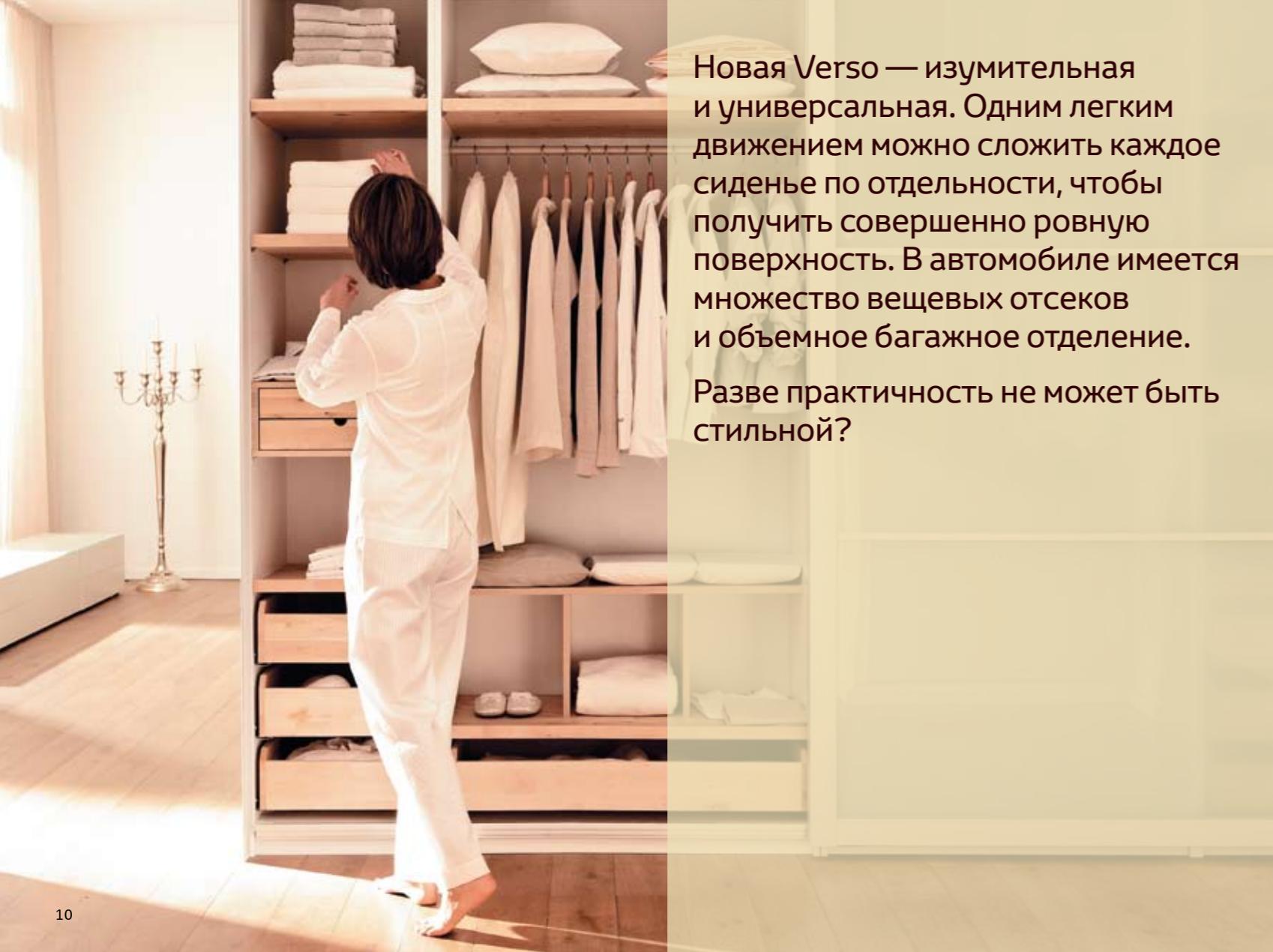
Просторный салон, отличающийся высочайшим уровнем комфорта и качества, а также универсальностью, соответствующей любому стилю жизни. На выбор предлагаются 5- или 7-местная модификации.





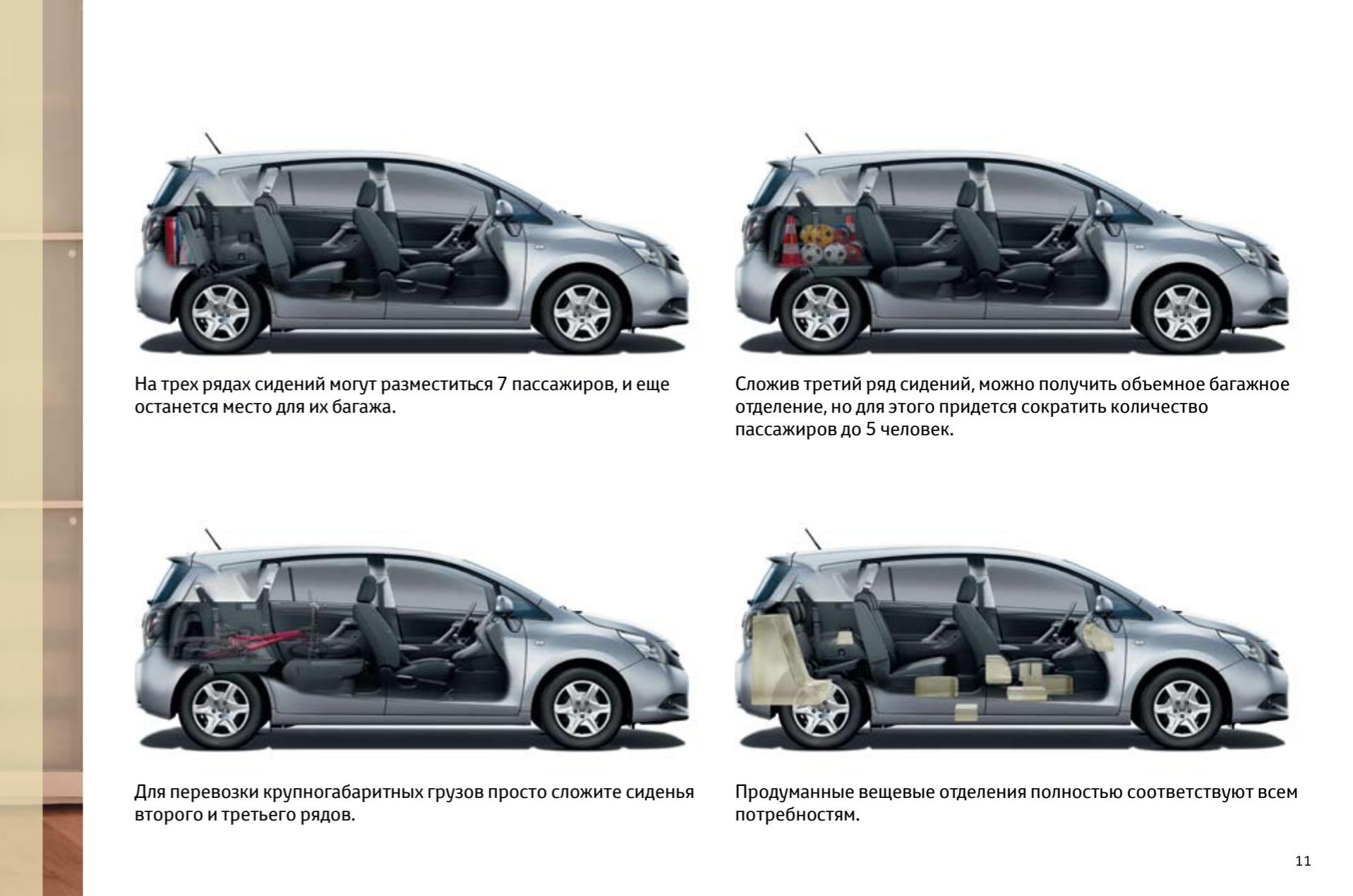
Любая поездка превращается в путешествие. Окружите себя новейшими технологиями и роскошным стилем.





Новая Verso — изумительная и универсальная. Одним легким движением можно сложить каждое сиденье по отдельности, чтобы получить совершенно ровную поверхность. В автомобиле имеется множество вещевых отсеков и объемное багажное отделение.

Разве практичность не может быть стильной?



На трех рядах сидений могут разместиться 7 пассажиров, и еще останется место для их багажа.



Для перевозки крупногабаритных грузов просто сложите сиденья второго и третьего рядов.



Сложив третий ряд сидений, можно получить объемное багажное отделение, но для этого придется сократить количество пассажиров до 5 человек.



Продуманные вещевые отделения полностью соответствуют всем потребностям.



Наслаждайтесь комфортом в Verso.

Высококачественные материалы, первоклассная отделка и обивка салона обеспечивают водителю и пассажирам непревзойденный комфорт.

1. Электрохромное зеркало заднего вида со встроенным монитором\*.
2. Спортивные приборы с подсветкой Optitron.
3. Охлаждаемый перчаточный ящик\*\*.

\* В комплектации «Престиж».

\*\* В комплектации «Комфорт Плюс» и выше.



В целях повышения экологических показателей двигатели модели Verso разработаны таким образом, чтобы они выбрасывали как можно меньше CO<sub>2</sub> и обладали превосходной топливной экономичностью без ущерба для динамических характеристик. Превосходные аэродинамические показатели, улучшенные характеристики управляемости и новая подвеска — вот в чем кроется секрет спортивности Verso.





Благодаря жесткому каркасу кузова и многочисленным подушкам безопасности Verso обеспечивает лучший в классе уровень защиты для всех пассажиров. В этом автомобиле применена инновационная система удержания автомобиля на дороге.





Toyota претворяет качество в жизнь.



**Инновационные экологические решения обеспечивают оптимальное сочетание сниженного расхода топлива, низкого содержания CO<sub>2</sub> в отработавших газах и невероятного удовольствия от вождения.**

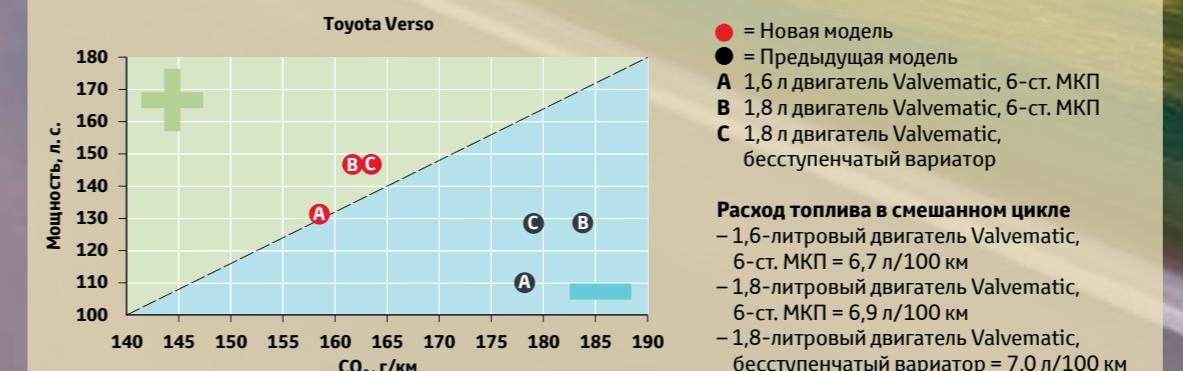
**И все это в стандартной комплектации.**

Для новой модели Verso предлагается целый ряд двигателей и коробок передач, отличающихся низкой силой трения между деталями, сверхлегкой и компактной конструкцией и повышенной производительностью процесса сгорания.

При разработке деталей конструкторы Toyota следовали философии компании «кайзен», что означает «постоянное совершенствование», и Verso — прекрасное тому подтверждение. В 1,6-литровом и 1,8-литровом двигателях используется новая система Valvematic, которая оптимизирует фазы газораспределения и в то же время высоту подъема клапанов. В результате этого улучшается топливная экономичность, повышается на 20 % мощность\*, сокращается выброс CO<sub>2</sub> до 158 к/км\*.

Передовые коробки передач — 6-ступенчатая механическая и бесступенчатый вариатор — также вносят свою долю в снижение токсичности (8 %). Бесступенчатый вариатор (предлагается только для модификаций с 1,8-литровым бензиновым двигателем) обеспечивает передачу максимально высокого крутящего момента, снижает расход топлива при движении на любой скорости.

\* 1,6-литровый двигатель с системой Valvematic, 6-ступенчатая МКП.



**Характеристики,  
соответствующие  
Вашему стилю жизни.**



**1,6 л**

двигатель Valvematic  
6 ст. МКП

**Мощность**

**132** л. с.

Расход топлива в смешанном цикле

**6,7** л / 100 км

Выбросы CO<sub>2</sub>

**158** г/км

Разгон

**11,7** сек. 0–100 км/ч

Предлагается для комплектации  
«Комфорт»

**1,8 л**

двигатель Valvematic  
6 ст. МКП / бесступенчатый вариатор

**147** л. с.

**6,9** л / 100 км

**162** г/км

**10,4** сек. 0–100 км/ч

Предлагается для комплектаций:  
«Комфорт Плюс» (6-ст. МКП),  
«Элеганс», «Престиж»  
(бесступенчатый вариатор)

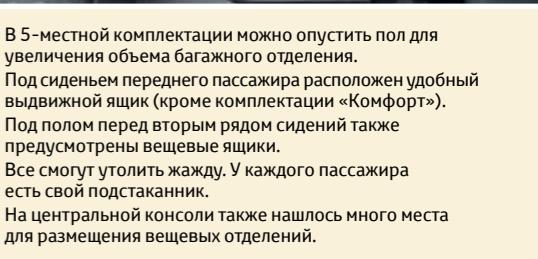
## Комплектация «Комфорт»

Выдающийся комфорт для всех пассажиров, оригинальный дизайн и динамичный внешний вид без ущерба для качества или стиля.



### Основное оборудование

- 16-дюймовые стальные диски
- Система кондиционирования с ручным управлением
- Электростеклоподъемники передних дверей
- Рулевое колесо с изменяемым углом наклона и высотой и органами управления аудиосистемой
- Подогрев передних сидений
- Центральный замок с дистанционным управлением
- Автоматическая блокировка дверей
- Аудиосистема с радиоприемником и проигрывателем компакт-дисков с поддержкой форматов MP3 и WMA, 4 динамиками и дополнительным разъемом AUX
- Система сидений Toyota Easy Flat (спинки наклоняются независимо друг от друга)
- Передняя потолочная консоль и вещевые отделения под полом перед вторым рядом сидений
- Передняя центральная консоль и подстаканники
- Повторители указателей поворота в наружных зеркалах заднего вида
- Светодиодные стоп-сигналы
- Антиблокировочная система тормозов (ABS) с системой распределения тормозного усилия (EBD) и усилителем экстренного торможения (BA)
- Система курсовой устойчивости (VSC+)
- 7 подушек безопасности
- Активные подголовники передних сидений
- Система помощи трагения при подъеме (HAC)



**Практичность и множество вещевых отделений**  
Система сидений Toyota Easy Flat позволяет очень быстро создать нужную конфигурацию салона (2, 5 или 7 мест) одним движением руки. Площадка получается полностью ровной, что увеличивает вместимость багажного отделения. Благодаря оригинальной системе управления багажным отделением там всегда имеется максимально возможное пространство вне зависимости от количества установленных сидений.

## Комплектация «Комфорт Плюс»

Дополнительные возможности для путешествий.  
Улучшенный комфорт и практичность за счет  
охлаждаемого перчаточного ящика,  
электростеклоподъемников задних дверей  
и откидных столиков для второго ряда сидений.



### Основное оборудование (дополнительно к комплектации «Комфорт»)

- Передние противотуманные фары
- Электростеклоподъемники задних дверей
- Задняя розетка электропитания 12 В
- Мультифункциональный кожаный руль
- Аудиосистема с радиоприемником и проигрывателем компакт-дисков с поддержкой форматов MP3 и WMA, 6 динамиками и дополнительным разъемом AUX и технологией Bluetooth®
- Вещевой ящик на консоли с подлокотником (для первого ряда сидений)
- Охлаждаемый перчаточный ящик
- Откидные столики для второго ряда сидений
- Выдвижной ящик под сиденьем переднего пассажира

## Комплектация «Элеганс»

Путешествие продолжается. Дополнительные возможности и элементы роскоши переходят на новый уровень.



### Основное оборудование (дополнительно к комплектации «Комфорт Плюс»)

- Легкосплавные диски
- Шины 215/55R17
- Неполноразмерное запасное колесо
- Кожаный руль с лепестками переключения передач
- Занавески безопасности для пассажиров 1-го, 2-го и 3-го рядов

## Комплектация «Пrestиж»

Воспользуйтесь электрохромным зеркалом заднего вида со встроенным монитором. Оно впервые появилось на автомобиле данного класса в Европе. Двухзонная система кондиционирования, датчики дождя и освещенности — все это является доказательством того, что новая Verso может позаботиться обо всем.



Основное оборудование (дополнительно к комплектации «Элеганс»)

- Релинги на крыше
- Круиз-контроль
- Раздельный климат-контроль
- Дистанционный центральный замок Smart Entry
- Система запуска Push Start
- Датчик света
- Датчик дождя
- Электрохромное зеркало заднего вида со встроенным монитором
- Солнцезащитные шторки для пассажиров 2-го ряда

## Колесные диски и варианты обивки салона

Выбирайте свой собственный стиль.

16-дюймовые стальные диски (6-спицевые)  
(комплектации «Комфорт», «Комфорт Плюс»)



17-дюймовые легкосплавные диски  
(комплектации «Элеганс»,  
«Пrestиж»)



Темно-серая тканевая обивка сидений  
(комплектация «Комфорт»)



Темно-серая тканевая обивка сидений  
(комплектации «Комфорт Плюс», «Элеганс»)



Темно-серая тканевая обивка сидений  
(комплектация «Пrestиж»)

## Цвета кузова

Широкая палитра, соответствующая  
любому стилю.



\* Краска «металлик».



## Аксессуары

Вам будет легко сориентироваться в многообразии оригинальных аксессуаров Toyota и выбрать нужные именно для Вашей Verso.



Легкосплавные колесные диски  
Levana 16"



Легкосплавные колесные диски  
Senica 16"



Легкосплавные колесные диски  
Mohava 17"



Легкосплавные колесные диски  
Itoquois 17"

Комплект хромированных накладок:  
01 Хромированная окантовка решетки радиатора  
02 Хромированная накладка багажной двери  
03 Хромированная окантовка передних противотуманных фар  
04 Хромированные накладки боковых дверей



01



02



03



04

## Дизайн

Аксессуары Toyota помогут выразить индивидуальность владельца Verso и призваны соответствовать Вашему стилю жизни.

- 01 Ручка переключения скоростей (6МТ)
- 02 Ручка переключения скоростей (АТ)
- 03 Хромированные накладки на боковые зеркала
- 04 Накладки на пороги, алюминий
- 05 Хромированная насадка глушителя
- 06 Накладки на педали (МТ)



## Спортивный дизайн Toyota Motorsport

Чтобы придать автомобилю спортивный внешний вид, можно выбрать другой дизайн колесных дисков, различные элементы отделки и установить спойлер.

- 01 Легкосплавные колесные диски Podium 16" и 17"
- 02 Спойлер на крышу
- 03 Юбка передняя
- 04 Юбки боковые
- 05 Юбка задняя (не совместима с фаркопом и заводским глушителем)
- 06 Глушитель, две трубы, нержавеющая сталь (не совместим с фаркопом)

## Дополнительная защита

Боковые молдинги предохранят двери Вашего автомобиля на парковке.  
Задние накладки на фары предохранят от летящих камней. А для защиты  
Вас и Вашего автомобиля при движении по плохим дорогам компания  
Toyota рекомендует защиту картера двигателя.

- 01 Защитные боковые молдинги
- 02 Защитная пленка на задний бампер
- 03 Защитная накладка на задний бампер, синтетический каучук
- 04 Защитная накладка на задний бампер, нержавеющая сталь
- 05 Защита картера двигателя
- 06 Система помощи при парковке
- 07 Электрохромное зеркало заднего вида со встроенным монитором
- 08 Камера заднего вида (может быть подключена к навигационной системе TNS 510 или к зеркалу заднего вида со встроенным монитором)
- 09 Секретные колесные гайки (комплект из 4 гаек)
- 10 Угловая защита бампера
- 11 Противоугонная система VSS1
- 12 Брызговики передние
- 13 Брызговики задние
- 14 Накладки на фары



## Сувениры

Оригинальные сувениры Toyota отличаются стильным дизайном, качественным исполнением, практичностью и функциональностью.



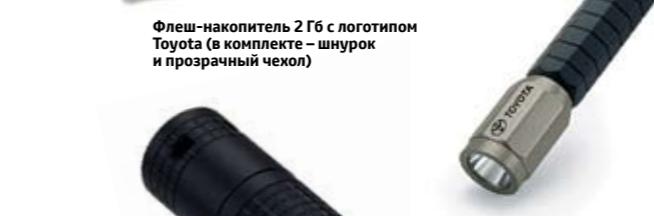
Портмоне с логотипом Toyota, кожа, цвет – черный с красным



Термос с логотипом Toyota, 1,2 л, металл, цвет – красный глянцевый



Термос с логотипом Toyota, 1 л, металл, цвет – красный глянцевый



Многофункциональный инструмент Leatherman Charge AI, пр-во США



# Комфорт и безопасность

Компания Toyota также предлагает специализированные аксессуары для комфорта и безопасности Ваших юных пассажиров. Для самых маленьких пассажиров весом до 13 кг (возраст до 15 месяцев) предлагается сиденье Babysafe Plus. Детское сиденье Duo Plus предназначено для детей в возрасте от 8 месяцев до 4 лет весом от 9 до 18 кг. Сиденье вставляется в кронштейны ISOFIX заднего сиденья, которые крепятся к каркасу кузова, и фиксируется верхним ремнем. Детское сиденье Kid предназначено для детей возраста от 3 до 12 лет (15–36 кг).

Детское автомобильное кресло  
Kid (категория G2+3)



Детское автомобильное кресло  
Babysafe Plus (категория G0)



Детское автомобильное  
кресло Duo Plus с системой  
креплений ISOFIX  
(категория G1)



- 01 Напольные коврики салона резиновые, черные
- 02 Напольные коврики салона велюровые
- 03 Всесезонные коврики с высоким бортом в салон, черные
- 04 Коврик багажника
- 05 Коврик багажника двусторонний
- 06 Всесезонный коврик с высоким бортом в багажник, черный
- 07 Солнцезащитные шторки бокового окна задней пассажирской двери
- 08 Солнцезащитная шторка заднего окна
- 09 Салонный угольный фильтр



Блокираторы КПП



Набор автомобилиста  
(в фирменной сумке:  
огнетушитель, знак  
аварийной остановки,  
буксировочный трос,  
аварийный жилет,  
перчатки)



## Технологии

Особенно важно то, что каждый аксессуар был разработан компанией Toyota специально для автомобилей Toyota и изготовлен с той же тщательностью и заботой, как и сам автомобиль. Все аксессуары предполагают легкую установку и безупречную интеграцию, так что Вы можете быть абсолютно уверены в их превосходном качестве, надежности и эффективности.



- 01 Развлекательная DVD-система Toyota  
02 Аудиосистема JBL класса «премиум»  
03 Навигационная система TNS510  
04 Комплект оборудования для подключения iPod®/iPhone®  
05 Комплект беспроводной связи Bluetooth® Handsfree  
06 Дополнительное оборудование к системе Bluetooth® Handsfree  
(держатель для телефона с зарядным устройством)



- 07 Комплект запасных ламп Toyota Optiblue или Toyota Optibright  
08 Оригинальная аккумуляторная батарея Toyota  
09 Оригинальные масла и жидкости Toyota  
10 Подогреватели Webasto

## Оригинальная продукция

Использование оригинальной продукции Toyota поможет содержать Ваш автомобиль Verso в идеальном состоянии.



# Перевозка багажа

Необходимо перевезти крупный багаж? Существует множество аксессуаров для багажника на крыше, позволяющих безопасно перевезти груз, не занимая пространства внутри автомобиля. Оригинальные аксессуары и дополнительное оборудование Toyota разработаны специально для Вашего автомобиля VERSO.

- 01 Поперечины верхнего багажника
- 02 Верхний багажник
- 03 Крепление для серфборда/мачты
- 04 Крепление для лыж/сноуборда
- 05 Крепление для велосипеда Barracuda
- 06 Крепление для лодки
- 07 Бокс для багажа
- 08 Бокс для лыж
- 09 Крепление для перевозки велосипеда (устанавливается на фаркоп)
- 10 Фаркоп съемный горизонтальный
- 11 Фаркоп съемный вертикальный
- 12 Фаркоп фиксированный



## Перевозка багажа

Компания Toyota также предлагает специализированные аксессуары для перевозки багажа внутри салона.



01 Разделительная сетка-собачник

02 Багажная сетка вертикальная

03 Багажная сетка горизонтальная

04 Багажная сумка на переднее сиденье

05 Сумка с четырьмя отделениями для перевозки мелких грузов

06 Спортивные сумки и рюкзаки Toyota

## Технические характеристики

### ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

	Комфорт	Комфорт Плюс	Элеганс, Престиж
Длина, мм		4440	
Ширина, мм		1790	
Высота, мм	1620		1630 (без релингов)
Колесная база, мм		2780	
Колея передних колес, мм		1540	
Колея задних колес, мм		1540	
Передний свес, мм		915	
Задний свес, мм		745	
Дорожный просвет, мм	145		150
Коэффициент лобового сопротивления, Cd		0,295	
<b>Внутренние размеры и объемы</b>			
Длина салона, мм	1785		2385
Ширина салона, мм		1520	
Высота салона, мм		1260	
Объем багажного отделения, л	699		198
Емкость топливного бака, л		60	
<b>Масса</b>			
Снаряженная масса (с водителем), кг		1495–1600	
Максимальная масса автомобиля, кг		2125	
Максимальная нагрузка на переднюю ось		1020–1040	
Максимальная нагрузка на заднюю ось		1085–1105	
Допустимая масса прицепа без тормозов, кг		450	
<b>Тормозная система</b>			
Передние (размеры, мм)		дисковые, вентилируемые (Ø 295 x 26 мм)	
Задние (размеры, мм)		дисковые, невентилируемые (Ø 297 x 11 мм)	
<b>Системы активной безопасности и управления динамикой</b>			
		ABS (антиблокировочная система тормозов) EBD (электронная система распределения тормозного усилия) BAS (усилитель экстренного торможения) TRC (антипробуксовочная система) VSC+ (система курсовой устойчивости) HAC (система помощи трогания на подъёме)	

# Технические характеристики

ДВИГАТЕЛЬ	Комфорт	Комфорт Плюс	Элеганс, Престиж
Код двигателя	1ZR-FAE		2ZR-FAE
Рабочий объем, см <sup>3</sup>	1598		1798
Клапанный механизм	DOHC, 16-клапанный Valvematic		
Тип топлива	бензин с октановым числом 95 и выше		
Количество и расположение цилиндров	4, рядное		
Диаметр цилиндра x ход поршня, мм	80,5 x 78,5		80,5 x 88,3
Степень сжатия	10,7		10,5
Максимальная мощность, л. с. (при об/мин)	132 (6400)		147 (6400)
Максимальная мощность, кВт (при об/мин)	97 (6400)		108 (6400)
Максимальный крутящий момент, Н·м (при об/мин)	160 (4400)		180 (4000)
ТРАНСМИССИЯ	передний		
Тип привода		механическая	вариатор
Тип			
Число передач	вперед – 6, назад – 1		
Передаточные отношения:	I II III IV V VI	3,538 1,913 1,310 0,971 0,875 0,743	3,538 1,913 1,310 0,971 0,818 0,700
Передача заднего хода		3,333	2,505
Главная передача		4,562	5,698
ТРАНСМИССИЯ	независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости		
Передняя			
Задняя		полузависимая, пружинная	
РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ	рулевой механизм типа «шестерня-рейка», рулевой привод с электроусилителем		
Тип			
Минимальный диаметр поворота – по колесам, м	5,4		5,6

# Технические характеристики

КОЛЕСА И ШИНЫ	Комфорт	Комфорт Плюс	Элеганс, Престиж
Размер шин		205/60 R16	215/55 R17
Легкосплавные диски		стальные	легкосплавные
ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ			
Максимальная скорость, км/ч	185	190	185
0–100 км/ч, с	11,7	10,4	11,1
0–400 м, с	17,9	17,1	17,9
РАСХОД ТОПЛИВА	Городской цикл	Загородный цикл	Смешанный цикл
	8,6	8,9	8,7
	5,6	5,7	5,9
	6,7	6,9	7,0
СОДЕРЖАНИЕ СО <sub>2</sub> В ОТРАБОТАВШИХ ГАЗАХ*			
Стандарт токсичности отработавших газов		Euro IV	
Городской цикл	203	210	205
Загородный цикл	133	134	140
Смешанный цикл	158	162	164

\* Согласно Директиве 80/1268/CEE (последние изменения от 2004/3/CE).



# Оборудование

ЭКСТЕРЬЕР	Комфорт	Комфорт Плюс	Элеганс	Пrestиж
омыватель фар	•	•	•	•
релинги на крыше	-	-	-	•
противотуманные фары	-	•	•	•
светодиодные фонари	•	•	•	•
стальные колеса с шинами 205/60R16	•	•	-	-
литые колеса с шинами 215/55R17	-	-	•	•
полноразмерное запасное колесо	•	•	-	-
неполноразмерное запасное колесо	-	-	•	•
КОМФОРТ				
боковые зеркала с обогревом и электроприводом в цвет кузова	•	•	•	•
подсветка приборной панели Optitron	•	•	•	•
тканевый салон	•	•	•	•
шторка в багажном отделении	•	•	•	•
солнцезащитные шторки для пассажиров 2-го ряда	-	-	-	•
обогрев передних сидений	•	•	•	•
3-й ряд сидений	-	-	•	•
кондиционер	•	•	•	-
климат-контроль	-	-	-	•
передние электростеклоподъемники	•	•	•	•
задние электростеклоподъемники	-	•	•	•
мультифункциональный полиуретановый руль	•	-	-	-
мультифункциональный кожаный руль	-	•	•	•
датчик света	-	-	-	•
датчик дождя	-	-	-	•
электрохромное зеркало заднего вида со встроенным монитором	-	-	-	•
круиз-контроль	-	-	-	•
интеллектуальная система доступа в автомобиль и запуска двигателя Smart Entry & Push Start	-	-	-	•

# Оборудование

АУДИО	Комфорт	Комфорт Плюс	Элеганс	Пrestиж
аудиосистема CD/MP3/WMA	•	•	•	•
4 динамика	•	-	-	-
6 динамиков	-	•	•	•
Bluetooth	-	•	•	•
аудиовход AUX	•	•	•	•
КОМФОРТ				
антиблокировочная тормозная система (ABS)	•	•	•	•
электронная система распределения тормозных усилий (EBD)	•	•	•	•
усилитель экстренного торможения (BA)	•	•	•	•
система курсовой устойчивости (VSC)	•	•	•	•
антитрекурсовая система (TRC)	•	•	•	•
система помощи трогания при подъеме (HAC)	•	•	•	•
активные подголовники первого ряда	•	•	•	•
фронтальные подушки безопасности	•	•	•	•
боковые подушки безопасности	•	•	•	•
шторки безопасности для 1-го и 2-го рядов сидений	•	•	•	•
шторки безопасности для 3-го ряда сидений	-	-	•	•
коленная подушка безопасности для водителя	•	•	•	•
ПРОТИВОУГОННЫЕ СИСТЕМЫ				
иммобилайзер	•	•	•	•
центральный замок с дистанционным управлением	•	•	•	•
КОМПЛЕКТАЦИЯ	Комфорт	Комфорт Плюс	Элеганс	Пrestиж
1,6 л, бензиновый, 6-ступенчатая МКП, 5-дверный универсал, 5 мест	•	-	-	-
1,8 л, бензиновый, 6-ступенчатая МКП, 5-дверный универсал, 5 мест	-	•	-	-
1,8 л, бензиновый, автоматическая бесступенчатая трансмиссия, 5-дверный универсал, 7 мест	-	-	•	•

# Глоссарий

Дополнительная информация о новых технологиях Toyota Verso.



**Дополнительная система пассивной безопасности (SRS)**  
Для модели Verso предлагается семь подушек безопасности. Подушки безопасности, наполняющиеся в два этапа, для водителя и переднего пассажира оснащены датчиками расстояния и силы удара, что обеспечивает наибольшую защиту от травм при аварии. Помимо этого, автомобиль оснащен подушкой безопасности для защиты коленей водителя, боковыми подушками безопасности передних сидений и подушками безопасности занавесочного типа для всех рядов сидений.



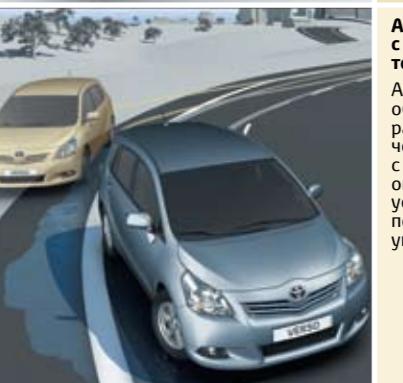
**Усилитель экстренного торможения (BA)**  
Усилитель экстренного торможения (BA) обеспечивает повышенное усилие торможения в случае, когда водитель нажимает на педаль тормоза резко, но недостаточно сильно. Для этого система измеряет, насколько быстро и с каким усилием нажата педаль, после чего при необходимости мгновенно повышает давление в тормозных механизмах до максимально эффективного. Длительность и сила вспомогательного усиления определяются Вашими действиями, и при ослаблении давления на педаль тормоза система соразмерно уменьшает дополнительное тормозное усилие.



**Система курсовой устойчивости (VSC+)**  
Данная система является усовершенствованным вариантом системы VSC. Она обеспечивает больший уровень активной безопасности при резких поворотах рулевого колеса или пробуксовке колес. Система VSC+ действует рулевое управление для противодействия рысканию автомобиля при недостаточной или избыточной поворачиваемости в экстренной ситуации. Водитель может почувствовать прикладывание крутящего момента к рулевому колесу и, повернув его в том же направлении, усилить эффект срабатывания системы курсовой устойчивости.



**Сиденья с системой защиты от травмирования шеи при резком отклонении головы назад при ударе автомобиля сзади (WIL) и активные подлокотники**  
При ударе автомобиля сзади на небольшой скорости сиденья с данной системой и активные подголовники поддерживают спину и голову, уменьшая тем самым травму шеи.



**Антиблокировочная тормозная система (ABS) с электронной системой распределения тормозного усилия (EBD)**  
ABS помогает сохранить управление автомобилем, обеспечивая с помощью электроники равномерное распределение тормозного усилия между всеми четырьмя колесами для их оптимального сцепления с дорогой. ABS дополняется системой EBD, оптимальным образом распределяющей тормозное усилие между колесами. Сочетание этих двух систем помогает избежать блокировки колес и позволяет уверенно маневрировать при торможении.



**Антипробуксовочная система (TRC)**  
Когда система TRC обнаруживает пробуксовку ведущих колес и потерю сцепления шин с дорожным полотном при резком нажатии на педаль акселератора, она снижает крутящий момент двигателя, способствуя восстановлению сцепления шин с дорогой.



С системой HAC

Без системы HAC

**Система помощи при подъеме по склону (HAC)**  
Система помощи при подъеме по склону облегчает начало движения на склоне, предотвращая откат автомобиля за счет автоматического удержания давления в тормозных механизмах в течение двух секунд. Для воздействия на систему необходимо сильно нажать на педаль тормоза до трогания.



**Преднатяжители и ограничители усилия натяжения**  
Преднатяжители и ограничители усилия натяжения являются частью передних ремней безопасности и предназначены для защиты от травм области груди.

# Глоссарий

Дополнительная информация о новых технологиях Toyota Verso.



**Зеркало заднего вида с электрохромным покрытием и встроенным дисплеем камеры заднего вида**  
Для облегчения движения задним ходом как днем, так и ночью можно заказать зеркало заднего вида со встроенным дисплеем, на который передается изображение с камеры заднего вида.



**Индикатор переключения передач**  
Данная система подсказывает водителю правильное время переключения передач, что позволяет сократить расход топлива и выброс вредных веществ (только для модификаций с МКП).



**Светодиодные стоп-сигналы**  
По сравнению с обычными лампами светодиоды включаются быстрее, предупреждая следующих сзади водителей о необходимости торможения. Кроме того, они отличаются более долгим сроком службы и меньшим потреблением энергии.



**Система посадки в автомобиль и запуска двигателя**  
Вместо обычного ключа по заказу может быть установлена система посадки в автомобиль и запуска двигателя, которая позволяет отпирать двери, лишь дотронувшись до дверной ручки, и запускать двигатель простым нажатием кнопки. Единственное, что требуется, — это иметь электронный ключ в кармане или сумочке.



**Датчики дождя и освещенности**  
Датчик освещенности определяет ее уровень и при низком значении автоматически включает фары. В зависимости от интенсивности выпадения осадков датчик дождя подбирает соответствующую скорость и интервалы срабатывания стеклоочистителя.



**Бесступенчатый вариатор**  
Бесступенчатый вариатор представляет собой передовую автоматическую коробку передач. Ее достоинствами являются комфорт и удобство использования, характерные для обычной АКП, и топливная экономичность, свойственная механическим коробкам передач. Для придания движению более захватывающего характера можно выбрать спортивный режим и переключать передач с помощью подрулевых переключателей.

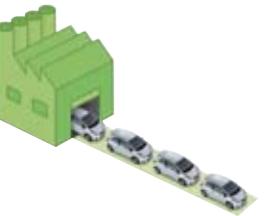


**Valvematic**  
Данная система регулирует время открывания и высоту подъема клапанов бензинового двигателя. Благодаря этому обеспечивается оптимальное сочетание удовольствия от вождения с высокой топливной экономичностью, выдающейся мощностью и крутящим моментом и сниженным содержанием CO<sub>2</sub> в отработавших газах.



**Передняя и задняя подвески**  
Подвеска новой Verso обеспечивает превосходные характеристики управляемости, курсовую устойчивость и ездовой комфорт. Передняя подвеска выполнена на стойках Макферсон, задняя имеет торсионную балку. Благодаря повышенной боковой жесткости достигается превосходная курсовая устойчивость и маневренность, а сочетание новых пружин и амортизаторов способствует улучшению баланса между ездовым комфортом и управляемостью.

# Оценка жизненного цикла автомобиля



## Производство автомобиля

- Направление усилий на снижение вредного воздействия заводов на окружающую среду за счет применения системы производства Toyota
- Управление производственным процессом организовано в соответствии с требованиями экологического стандарта ISO 14001



## Продажа и обслуживание автомобиля

- Разъяснение водителям преимуществ экомобилей
- Напоминание клиентам о том, что уровень вредного воздействия на окружающую среду во многом зависит от выбранного автомобиля и способа его обслуживания



## Доставка автомобилей и запасных частей

- Применение наиболее эффективных и экологичных логистических методов и способов доставки
- Предпочтение видам транспорта, оказывающим наименьшее воздействие на окружающую среду

# Правила эко-вождения Toyota



Десять советов по экономичному управлению автомобилем позволяют снизить расход топлива и соответственно выбросы CO<sub>2</sub> на 30 %.

Измените стиль управления автомобилем и внесите свой вклад в защиту окружающей среды, снизив выбросы вредных веществ.



1. Освободите багажник, салон, крышу автомобиля от лишнего багажа.



6. Как можно раньше переключайтесь на более высокие передачи.



2. Заранее планируйте поездку и избегайте отклонений от маршрута.



7. Используйте электрооборудование, например кондиционер, только в случае необходимости.



3. Не используйте автомобиль для поездок на короткие расстояния.



8. Держитесь в общем потоке движения.



4. Регулярно проверяйте давление воздуха в шинах.



9. Держите окна закрытыми, по возможности используйте рециркуляцию (режим забора воздуха внутри автомобиля).



5. Обслуживайте автомобиль в соответствии с руководством по эксплуатации.



10. Не оставляйте двигатель работать на холостом ходу дольше 60 секунд.

## Спокойствие и уверенность

Самые передовые автоматизированные производственные процессы и жесткий контроль технологии, применяемый при создании автомобилей Verso, гарантируют качество, соответствующее высочайшим стандартам. Дополнительную уверенность в беспроблемной эксплуатации владельцу Verso дает обширная сервисная сеть Toyota.

Еще большую уверенность придает каждому водителю Verso завоеванная компанией Toyota репутация мирового производителя высококачественной и надежной продукции. Поэтому быть владельцем автомобиля Verso становится еще приятнее: к его достоинствам прибавляется Ваше собственное ощущение душевного покоя.

### Продуманная конструкция

Создатели автомобиля Verso стремились снизить расходы на его техническое обслуживание до минимального уровня. Увеличено количество деталей, не нуждающихся в обслуживании; те, которым оно необходимо, сделаны максимально прочными. Не менее важно и облегчение доступа к узлам и агрегатам Verso, позволяющее существенно уменьшить трудозатраты. Эти особенности в совокупности с исключительно выгодными ценами на запасные части к автомобилям Toyota значительно снижают расходы на поддержание Verso в безупречном рабочем состоянии.

### Качественное сервисное обслуживание Toyota

Verso должна проходить полную проверку технического состояния и функций безопасности минимум один раз в год или каждые 10 000 км пробега (в зависимости от того, что наступит раньше).

### Гарантии Toyota

#### Гарантия

Гарантийные обязательства распространяются на любые дефекты, обусловленные некачественным изготовлением или сборкой. В случае соблюдения требований руководства по эксплуатации автомобиля гарантия действует в течение трех лет или 100 000 км пробега (в зависимости от того, что наступит раньше).

#### Гарантия на кузов и лакокрасочное покрытие

Изготовитель гарантирует в течение гарантийного срока отсутствие сквозной коррозии и производственных дефектов лакокрасочного покрытия кузова нового автомобиля Toyota при условии соблюдения его

владельцем правил и требований по уходу за кузовом и лакокрасочным покрытием, указанных в руководстве для владельца.

#### Гарантия от сквозной коррозии

В течение трех лет или 100 000 км пробега (в зависимости от того, что наступит раньше) гарантируется отсутствие сквозной коррозии любых металлических панелей кузова, возникшей вследствие недостатков качества материалов или изготовления.

#### Оригинальные запасные части Toyota

Verso спроектирована таким образом, чтобы затраты на ремонт в случае аварии были минимальными. Энергопоглощающие элементы встроены в бамперы, дорогостоящие узлы расположены вдали от зон, подверженных повреждениям, часто повреждаемые детали крепятся болтами, а не сваркой. В результате снижается риск значительных последствий при столкновениях, а поврежденные детали легко снимаются, заменяются и ремонтируются, что в итоге снижает затраты на запасные части и работу.

### Дополнительное оборудование Toyota

Оборудование Toyota разработано и произведено так же тщательно, качественно и аккуратно, как и сами автомобили. Дополнительное оборудование, созданное специально для Toyota, прекрасно вписывается в автомобили и вносит свою долю стиля, комфорта и практичности. Оно было проверено в самых серьезных условиях, поэтому абсолютно надежно и долговечно. Гарантийный срок на аксессуары составляет 12 месяцев с момента приобретения оригинальных аксессуаров Toyota вне зависимости от пробега автомобиля или оставшееся время до конца гарантийного срока на новый автомобиль Toyota с ограничением пробега до 100 000 км (в зависимости от того, что наступит позже). Гарантия предоставляется на оригинальные аксессуары Toyota, приобретенные и установленные у официального дилера или уполномоченного партнера Тойота. Гарантия не распространяется на неоригинальные аксессуары, а также недостатки, явившиеся следствием использования неоригинальных аксессуаров\*.

\* За информацией о предоставляемой гарантии обращайтесь к ближайшему официальному дилеру или уполномоченному партнеру Тойота.

# Официальные дилеры и уполномоченные партнеры Тойота

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ДИЛЕРЫ ТОЙОТА В РОССИИ

<b>Москва:</b> Тойота Центр Битца	(495) 721-33-88
Тойота Центр Внуково	(495) 787-99-99
Тойота Центр Измайлово	(495) 730-90-00
Тойота Центр Каширский	(495) 22-100-33
Тойота Центр Коломенское	(495) 740-01-10
Тойота Центр Кунцево	(495) 933-40-33
Тойота Центр Лосинный Остров	(495) 22-100-55
Тойота Центр Новорижский	(495) 730-11-55
Тойота Центр Отрадное	(495) 780-78-78
Тойота Центр Рублевский	(495) 725-33-88
Тойота Центр Серебряный Бор	(495) 721-33-70
Тойота Центр Сокольники	(495) 788-56-65
Тойота Центр Шереметьево	(495) 730-22-00
<b>Санкт-Петербург:</b> Тойота Центр Автово	(812) 336-48-88
Тойота Центр Невский	(812) 449-99-33
Тойота Центр Пискаревский	(812) 321-61-81
Тойота Центр Приморский	(812) 336-38-88
Тойота Центр Пулково	(812) 320-10-30
<b>Барнаул:</b> Тойота Центр Барнаул	(3852) 200-200
<b>Волгоград:</b> Тойота Центр Волгоград	(8442) 26-07-77
<b>Воронеж:</b> Тойота Центр Воронеж	(4732) 44-60-60
<b>Екатеринбург:</b> Тойота Центр Екатеринбург Восток	(343) 222-20-50
Тойота Центр Екатеринбург Запад	(343) 232-92-92
Тойота Центр Екатеринбург Юг	(343) 229-99-99
<b>Ижевск:</b> Тойота Центр Ижевск	(3412) 911-111
<b>Иркутск:</b> Тойота Центр Иркутск	(3952) 288-388
<b>Казань:</b> Тойота Центр Казань Азино	(843) 526-75-26
Тойота Центр Казань	(843) 518-43-18

<b>Кемерово:</b> Тойота Центр Кемерово	(3842) 34-52-45
<b>Краснодар:</b> Тойота Центр Краснодар	(861) 227-77-11
Тойота Центр Краснодар Север	(861) 260-11-11
<b>Красноярск:</b> Тойота Центр Красноярск	(391) 267-45-25
<b>Курск:</b> Тойота Центр Курск	(4712) 39-0000
<b>Минеральные Воды:</b> Тойота Центр Минеральные Воды	(87922) 6-55-22
<b>Набережные Челны:</b> Тойота Центр Набережные Челны	(8552) 444-000
<b>Нижний Новгород:</b> Тойота Центр Нижний Новгород	(831) 275-43-34
<b>Нижний Тагил:</b> Тойота Центр Нижний Тагил	(3435) 47-12-00
<b>Новокузнецк:</b> Тойота Центр Новокузнецк	(3843) 76-13-13
<b>Новосибирск:</b> Тойота Центр Новосибирск	(383) 230-00-23
<b>Оренбург:</b> Тойота Центр Оренбург	(3532) 99-88-77
<b>Пермь:</b> Тойота Центр Пермь	(342) 268-98-88
<b>Ростов-на-Дону:</b> Тойота Центр Ростов-на-Дону	(863) 242-90-00
<b>Самара:</b> Тойота Центр Самара Аврора	(846) 372-02-02
Тойота Центр Самара	(846) 269-44-44
Тойота Центр Самара Север	(846) 204-02-02
<b>Саратов:</b> Тойота Центр Саратов	(8452) 57-07-07
<b>Стерлитамак:</b> Тойота Центр Стерлитамак	(3473) 20-36-20
<b>Сургут:</b> Тойота Центр Сургут	(3462) 77-41-77
<b>Тольятти:</b> Тойота Центр Тольятти	(8482) 50-90-80
<b>Томск:</b> Тойота Центр Томск	(3822) 44-66-00
<b>Тула:</b> Тойота Центр Тула	(4872) 710-117
<b>Тюмень:</b> Тойота Центр Тюмень	(3452) 48-93-43
<b>Уфа:</b> Тойота Центр Уфа	(347) 246-65-65
<b>Челябинск:</b> Тойота Центр Челябинск	(351) 799-799-8
Тойота Центр Челябинск Восток	(351) 799-799-7

## УПОЛНОМОЧЕННЫЕ ПАРТНЕРЫ ТОЙОТА В РОССИИ

<b>Архангельск:</b> ООО «Аксель Норд»	(8182) 42-00-00
<b>Астрахань:</b> ООО «Бизнес Кар Каспий»	(8512) 40-89-89
<b>Белгород:</b> ООО «Дженсер-Белгород-Центр»	(4722) 37-61-00
<b>Брянск:</b> ООО «Автомир»	(4832) 58-95-95
<b>Владимир:</b> ООО «Авто-Дрим»	(4922) 35-54-00
<b>Вологда:</b> ООО «Мартен»	(8172) 51-07-99
<b>Калининград:</b> ООО «Виакар Моторс»	(4012) 30-31-01
<b>Курган:</b> ООО «Оками Курган»	(3522) 54-66-00
<b>Липецк:</b> ООО «Центр Липецк»	(4742) 51-51-00
<b>Магнитогорск:</b> ООО «Авторитет-Восток»	(3519) 30-21-26
<b>Нижневартовск:</b> ООО «Автоуниверсал-Моторс»	(3466) 29-63-96
<b>Ноябрьск:</b> ООО «Восток Моторс Ноябрьск»	(3496) 35-99-99
<b>Омск:</b> ООО «Феникс-Авто»	(3812) 32-90-90
<b>Пенза:</b> ООО «Пенза-Авто»	(8412) 44-44-60
<b>Рязань:</b> ООО «Инком-Арт»	(4912) 900-300
<b>Ставрополь:</b> ООО «Ставрополь-Авто»	(8652) 29-86-96
<b>Тверь:</b> ООО «Важная персона-Авто»	(4822) 76-52-53
<b>Ульяновск:</b> ООО «Тон-Авто»	(8422) 61-34-37
<b>Чебоксары:</b> ООО «ТрансТехСервис-21»	(8352) 24-02-02
<b>Череповец:</b> ООО «Диален»	(8202) 53-55-74
<b>Ярославль:</b> ООО «Атлант-М Ярославль»	(4852) 58-10-58

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ДИЛЕРЫ ТОЙОТА В БЕЛАРУСИ

<b>Минск:</b> Тойота Центр Минск	(37517) 254-77-75 (76)
----------------------------------	------------------------



Для ознакомления с новой моделью Verso  
и получения дополнительной информации  
Вы можете обратиться к ближайшему  
официальному дилеру или уполномоченному  
партнеру Тойота или посетить наш сайт  
[www.toyota.ru](http://www.toyota.ru)

Информация, представленная в данной брошюре, действительна на момент публикации. Варианты цветов кузова могут незначительно отличаться от представленных в каталоге. Технические характеристики и варианты оборудования, указанные в каталоге, зависят от местных условий и требований и, следовательно, могут отличаться от моделей в конкретном регионе. Информацию о технических характеристиках и оборудовании Вы можете получить у ближайшего официального дилера или уполномоченного партнера Тойота.

Toyota  
Управляй  
Мечтой